



Approved minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners of the Central Québec School Board held on Wednesday, November 22, 2017 at 7:00 p.m. at the Board Office, 2046 chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1T 1P4.

Present:	Isabel Béland	Parent Commissioner
	Stephen Burke	Chairman
	Heather Clibbon	Commissioner
	Debbie Cornforth	Parent Commissioner
	Sara Downs	Commissioner (videoconference)
	Christian Falle	Parent Commissioner (videoconference)
	Debbie Ford-Caron	Commissioner (videoconference)
	Chantal Guay	Commissioner (videoconference)
	Jason Kilganan	Parent Commissioner
	Cameron Lavallee	Commissioner
	Wyna Marois	Commissioner
	Esther Paradis	Commissioner
	Stephen Pigeon	Director General
	Jean Robert	Vice-Chairman
	Jo Rosenhek	Commissioner (videoconference)
	Jo-Ann Toulouse	Commissioner (videoconference)
	Aline Visser	Commissioner (telephone)
In attendance:	Guylaine Allard	Director of Financial Services
	Gina Farnell	Director of Complementary Educational Services
	François Garon	Information Technology Technician
	Oscar Gonzalez	Project Development Officer, ISP
	Pierrette Laliberté	Director of Human Resources, Assistant Director General
	Melanie Simard	Recording Secretary
	Mark Sutherland	Director of Instructional Services
	Sandra W. Griffin	Secretary General

17-11.01 Call to Order

The Chairman called the meeting to order at 7:11 p.m.

17-11.02 Approval of the Agenda

It was MOVED by C. Guay, SECONDED by J.-A. Toulouse and unanimously RESOLVED; THAT the agenda be approved with the deletion of:

Item 11. g) Adjustment to a Five-Year Transportation Contract; and the addition of:
Item 11. g) Recognition: Ms. Cindy McKinney.

17-11.03 Public Question Period

No questions were asked.

17-11.04 **Question Period for Students**

No students were present.

17-11.05 **Correspondence from Students**

No correspondence was received.

17-11.06 **Oath of Office – Special Needs Parent Commissioner**

The Director General administered the Oath of Office to the Parent Commissioner, Jason Kilganan, Special Needs Representative, nominated by his peers. Mr. Kilganan signed his oath solemnly swearing to faithfully discharge his duties as Parent Commissioner for the 2017-2018 school year to the best of his judgement and ability.

17-11.07 **Approval of the minutes of the regular meeting held on October 11, 2017**

It was MOVED by D. Cornforth, SECONDED by W. Marois and unanimously RESOLVED; THAT the minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners held on Wednesday, October 11, 2017 be accepted as circulated.

17-11.08 **Business arising from the minutes**

There was no business arising from the minutes.

17-11.09 **Report from the Chairman**

The Chairman had sent his report to Commissioners that addressed the following:

- Letters to Ministers Proulx and Weil – October 13, 2017
- Reconcil-action In the Classroom – October 16, 2017
- DDO Extension Inauguration – October 17, 2017
- Webinar – *Concevoir et créer un Institut national d'excellence* – monsieur Martin Maltais – October 18, 2017
- PDG – Le Bonne Entente – October 20, 2017
- Brunch-bénéfice de la Fondation des petits bonheurs d'école – November 5, 2017
- Agenda Meeting – November 8, 2017
- QESBA Executive Committee – November 10, 2017
- QESBA Board Meeting – November 10, 2017
- QESBA PD Session – November 10 and 11, 2017
- Class Action – update
- Municipal Elections 2017 – letter of congratulations

17-11.10

Director General's Report

The Director General formally addressed the Council and provided a report on the following items:

a) International Student Program Presentation

Mr. Mark Sutherland made a summary of the history of the International Student Program (ISP) throughout the years and invited Mr. Oscar Gonzalez, Project Development Officer, to present the program in detail. Mr. Gonzalez supplied the Council of Commissioners with some duties of his position, the different programs offered in the various schools that accommodate international students. He then explained the process and the responsibility of host families, the different extracurricular activities he organizes for the students, statistics throughout the years on the number of students, the ratio per school vs level as well as from which country and the language spoken of these students. His presentation ended with a detailed report on the budget of the program as well as what is to come in 2018 to further promote even more the ISP.

O.
Gonzalez
left the
meeting at
8:10 p.m.

b) Up-date on Strategic Planning

Mr. Mark Sutherland presented a detailed table showing the CQSB uniform exam results from June 2016.

c) High School Open Houses

d) Appreciation Week for Professionals (Board Office and School/Centre Staff)

e) Communication Plan

Ms. Pierrette Laliberté and Mrs. Sandra Griffin made a presentation on the CQSB Communication Plan process that is being worked on.

f) Labour Relations Committees

i) Senior Staff of Service – Directors, Coordinators and Management Staff

ii) Senior Staff of Schools and Centre – Principals

iii) Teachers

iv) Professionals

v) Support Staff

P. Laliberté
left the
meeting at
8:35 p.m.

17-11.11

New Business

a) Three-Year Plan for the Destination of Immovables and Deeds of Establishment (deposit)

The draft Three-Year Plan for the Destination of Immovables and Deeds of Establishment was deposited for consultation purposes.

b) Criteria for the Admission and Enrolment of Students 2018-2019 (deposit)

The draft Criteria for the Admission and Enrolment of Students 2018-2019 was deposited for consultation purposes.

New Business (continued)c) Québec City School Calendar – Youth Sector 2018-2019

WHEREAS section 238 of the Education Act stipulates that every school board shall establish the school calendar of its schools, taking into account the provisions of the basic school regulation;

WHEREAS the teachers' collective agreement provides for a committee that is consulted on the school calendar;

WHEREAS the committee has met and has been consulted on and recommends the adoption of the proposed calendar for the 2018-2019 school year;

It was MOVED by I. Béland, SECONDED by A. Visser and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accept the school calendar (Québec City - Youth Sector) for the 2018-2019 school year as in **Appendix 1** to the minutes.

d) Long-Term Borrowing

<p>M. Sutherland left the meeting at 8:45 p.m.</p>
--

ATTENDU QUE, conformément à l'article 78 de la Loi sur l'administration financière (RLRQ, chapitre A-6.001), la Commission scolaire Central Québec (l'« Emprunteur ») désire instituer un régime d'emprunts lui permettant d'effectuer, de temps à autre d'ici le 30 septembre 2018, des emprunts à long terme auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement, pour un montant n'excédant pas 19 965 000 \$;

ATTENDU QUE, conformément à l'article 83 de cette Loi, l'Emprunteur désire prévoir, dans le cadre de ce régime d'emprunts, que le pouvoir d'emprunter et celui d'en approuver les conditions et modalités soient exercés par au moins deux de ses dirigeants;

ATTENDU QU'il y a lieu d'autoriser un régime d'emprunts visant les emprunts à long terme à être contractés par l'Emprunteur, d'établir le montant maximum des emprunts qui pourront être effectués en vertu de celui-ci, d'établir les caractéristiques et limites relativement aux emprunts à y être effectués et d'autoriser des dirigeants de l'Emprunteur à conclure tout emprunt en vertu de ce régime, à en établir les montants et les autres caractéristiques et à accepter les modalités et conditions relatives à chacun de ces emprunts;

ATTENDU QUE le ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (le « Ministre ») a autorisé l'institution par l'Emprunteur du présent régime d'emprunts, selon les conditions auxquelles réfère sa lettre du 8 novembre 2017;

d) Long-Term Borrowing (continued)

Il est PROPOSÉ par W. Marois, APPUYÉ par S. Downs et RÉSOLU à l'unanimité;

1. QU'un régime d'emprunts, en vertu duquel l'Emprunteur peut, sous réserve des caractéristiques et limites énoncées ci-après, effectuer de temps à autre, d'ici le 30 septembre 2018, des emprunts à long terme auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement, pour un montant n'excédant pas 19 965 000 \$, soit institué;
2. QUE les emprunts à long terme effectués par l'Emprunteur en vertu du Régime d'emprunts soient sujets aux caractéristiques et limites suivantes :
 - a) malgré les dispositions du paragraphe 1 ci-dessus, l'Emprunteur ne pourra, au cours de chacune des périodes de **quinze mois** s'étendant du 1er juillet au 30 septembre et comprises dans la période visée au paragraphe 1, effectuer des emprunts qui auraient pour effet que le montant total approuvé pour l'Emprunteur, pour telle période, par le Conseil du trésor au titre de la programmation des emprunts à long terme des commissions scolaires, soit dépassé;
 - b) l'Emprunteur ne pourra effectuer un emprunt à moins de bénéficier d'une subvention du gouvernement du Québec conforme aux normes établies par le Conseil du trésor, au titre de l'octroi ou de la promesse de subventions aux commissions scolaires ainsi qu'aux termes et conditions déterminés par le Ministre et pourvoyant au paiement en capital et intérêt de l'emprunt concerné même si, par ailleurs, le paiement de cette subvention est sujet à ce que les sommes requises à cette fin soient votées annuellement par le Parlement;
 - c) chaque emprunt ne pourra être effectué qu'en monnaie légale du Canada auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;
 - d) le produit de chaque emprunt ne pourra servir, outre le paiement des frais inhérents à l'emprunt concerné que pour financer les dépenses d'investissements et les dépenses inhérentes aux investissements de l'Emprunteur subventionnées par le Ministre;
3. QU'aux fins de déterminer le montant total auquel réfère le paragraphe 1 ci-dessus, on ne tienne compte que de la valeur nominale des emprunts effectués par l'Emprunteur;
4. QU'en plus des caractéristiques et limites énoncées précédemment, les emprunts comportent les caractéristiques suivantes :

d) Long-Term Borrowing (continued)

- a) l'Emprunteur pourra contracter un ou plusieurs emprunts pendant toute la durée du Régime d'emprunts jusqu'à concurrence du montant qui y est prévu, en tenant compte du montant qui pourrait être alloué à un ou des emprunts effectués par l'émission d'Obligations, et ce, aux termes d'une seule et unique convention de prêt à être conclue entre l'Emprunteur et le ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;
 - b) chaque emprunt sera constaté par un billet fait à l'ordre du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement;
 - c) le taux d'intérêt payable sur les emprunts sera établi selon les critères déterminés par le gouvernement en vertu du décret numéro 1267-2001 du 24 octobre 2001, modifié par le décret numéro 1057-2013 du 23 octobre 2013 et numéro 1152-2015 du 16 décembre 2015, tel que ce décret pourra être modifié ou remplacé de temps à autre; et
 - d) aux fins d'assurer le paiement à l'échéance du capital de chaque emprunt et des intérêts dus sur celui-ci, la créance que représente pour l'Emprunteur la subvention qui lui sera accordée par le Ministre, au nom du gouvernement du Québec, sera affectée d'une hypothèque mobilière sans dépossession en faveur du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement.
5. QUE l'Emprunteur soit autorisé à payer, à même le produit de chaque emprunt contracté auprès du ministre des Finances, à titre de responsable du Fonds de financement aux termes du régime d'emprunts, les frais d'émission et les frais de gestion qui auront été convenus;
6. QUE l'un ou l'autre des dirigeants suivants :
- Le Directeur général;
La Directrice générale adjointe;
Le Président, ou
Le Vice-Président;
de l'Emprunteur, **pourvu qu'ils soient deux agissant conjointement**, soit autorisé, au nom de l'Emprunteur, à signer la convention de prêt, la convention d'hypothèque mobilière, le billet; à consentir à toutes les clauses et garanties non substantiellement incompatibles avec les dispositions des présentes; à livrer le billet, à apporter toutes les modifications à ces documents non substantiellement incompatibles avec les présentes; ainsi qu'à poser tous les actes et à signer tous les documents, nécessaires ou utiles, pour donner plein effet aux présentes;

New Business (continued)d) Long-Term Borrowing (continued)

7. QUE, dans la mesure où l'Emprunteur a déjà adopté une résolution instituant un régime d'emprunts, pour les mêmes fins, la présente résolution remplace la résolution antérieure, sans pour autant affecter la validité des emprunts conclus sous son autorité avant la date du présent régime d'emprunts.

e) Fiche d'autorisation - Modification of a Contract: St. Patrick's High School Masonry Restoration

WHEREAS the masonry of the St. Patrick's High School building was more damaged than expected due to water infiltration;

WHEREAS the cost of the renovation represents more than 10% of the original tender;

WHEREAS the total cost of the additional work is estimated at \$217,112.00 representing a 39.55% increase;

WHEREAS an authorization form must be submitted to the Secretariat of the *Conseil du trésor* when a public body has modified a contract which causes an additional expense totalling more than 10% of the original tendered price of the contract;

WHEREAS the authorization form provides all the reasons for the excess cost;

It was MOVED by C. Falle, SECONDED by J. Robert and unanimously RESOLVED; THAT the Council of Commissioners approve the modifications as well as the authorization form to be sent to the Secretariat of the *Conseil du trésor*; and

THAT the Chairman be authorized to sign the form.

f) One-Year Transportation Contract

It was MOVED by D. Ford-Caron, SECONDED by E. Paradis and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accept the following one-year transportation contract for the 2017-2018 school year;

Transporter	Capacity	Territory	2017-2018 (\$) Excluding Tax
Société de Transport du Saguenay	17 passengers	La Baie, Saguenay	\$32,735.00

and THAT the Director General be authorized to sign the contracts on behalf of the School Board.

17-11.11

New Business (continued)

g) Recognition: Ms. Cindy McKinney

WHEREAS Ms. Cindy McKinney, nursing teacher at the Eastern Québec Learning Centre, was informed that one of the students was in a crisis with a severe asthma attack;

WHEREAS Ms. Cindy McKinney had the presence of mind to act quickly and immediately determined the situation was critical and gave directives to contact 911;

WHEREAS Ms. Cindy McKinney provided medical support while waiting for the arrival of the ambulance;

WHEREAS throughout the ordeal, Ms. Cindy McKinney continued to monitor the student's vitals and provided comfort to her and the outcome was positive;

It was MOVED by S. Burke, SECONDED by J. Robert and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board pay homage and thanks to Ms. Cindy McKinney for having participated in saving the student's life and in so doing modeled professional practices for the students in the nursing assistant program while comforting all those who were witness to the event.

17-11.12

Committee Reports

a) Executive Committee

No meeting was held.

b) Parents' Committee

A meeting was held on October 25, 2017. D. Cornforth mentioned that it was mostly a meeting of administrative tasks and elections.

c) Special Needs Advisory Committee

A meeting was held on October 25, 2017. No report was made.

d) Transport Advisory Committee

No meeting was held.

e) Audit Committee

No meeting was held. A meeting is scheduled on November 23, 2017.

17-11.12 **Committee Reports (continued)**

f) Evaluation of the Director General

No meeting was held.

g) Ethics and Governance Committee

No meeting was held.

h) Human Resources Committee

No meeting was held.

Y. Lambert
left the
meeting at
9:05 p.m.

i) Resource Allocation Committee

A meeting was held on October 18, 2017. No report was made.

17-11.13 **Quebec English School Boards Association**

a) Report from the Board of Directors

No report was made.

b) Report from Committees

No report was made.

c) Group Accident Insurance

QESBA had advised that the insurance policy will be renewed. A copy of the policy was sent to Commissioners by e-mail. No questions were asked.

17-11.14 **Next meeting**

The next regular meeting of the Council of Commissioners will be held on Wednesday, December 13, 2017.

17-11.15 **Question period**

a) Public

No public was present.

b) Commissioners

No questions were asked.

17-11.16 **In-camera session**

No in-camera session was held.

17-11.17 **Adjournment**

The meeting was ADJOURNED at 9:19 p.m. on a MOTION by H. Clibbon.

Sandra Wright Griffin
Secretary General

Stephen Burke
Chairman

Approved on December 13, 2017.



CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

2018-2019 SCHOOL CALENDAR

Everest, Holland, St. Vincent, Ste-Foy and Valcartier Elementary Schools
 Dollard-des-Ormeaux, Quebec High School and St. Patrick's High School

AUGUST 2018							SEPTEMBER 2018							OCTOBER 2018						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4							1		1	2	3	4	5	6
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
							30													
NOVEMBER 2018							DECEMBER 2018							JANUARY 2019						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3							1			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		
							30	31												
FEBRUARY 2019							MARCH 2019							APRIL 2019						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
					1	2						1	2		1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24	25	26	27	28			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
							31													
MAY 2019							JUNE 2019							KEY						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S		Holidays for students/teachers	16				
			1	2	3	4							1		Pedagogical Days	17				
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8		Board organized ped days					
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15		Snowstorm/emergency closures	3				
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22		March break	5				
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29		First day of school: August 29, 2018					
							30								Last day of school: June 21, 2019					
1 st snow day to be used on: Jan. 25, 2019							2 nd snow day to be used on: May 3, 2019							Number of student days: 180						
3 rd snow day to be used on: April 18, 2019														Number of teacher days: 200						